

DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL DALAM (Bahasa Indonesia).....	i
HALAMAN SAMPUL DALAM (Bahasa Inggris).....	ii
HALAMAN SAMPUL DALAM (Bahasa Prancis)	iii
HALAMAN JUDUL.....	iv
HALAMAN PENGESAHAN SKRIPSI.....	v
HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	vi
MOTO	vi
PERSEMBAHAN	vii
KATA PENGANTAR	viii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR ISTILAH	xiii
ABSTRAK	xiv
ABSTRACT	xv
RÉSUMÉ	xvi
BAB I	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Tinjauan Pustaka	4
1.5 Landasan Teori	5

1.5.1	Teori Terjemahan	5
1.5.2	Teori Negatif dalam Bahasa Indonesia	7
1.6	Metode Penelitian	7
1.7	Sistematika Penelitian	8
BAB II		9
2.1	Negatif	9
2.1.1	Negatif Tidak	9
2.1.2	Negatif Tidak Sama Sekali.....	17
2.1.3	Negatif Tidak Mungkin.....	18
2.1.4	Negatif Tidak Pernah	20
2.1.5	Negatif Tidak Perlu	20
2.1.6	Negatif Tak.....	21
2.1.7	Negatif Tak Pernah	26
2.1.8	Negatif Tak Seorang Pun	26
2.1.9	Negatif Mustahil.....	27
2.1.10	Negatif Tanpa.....	28
2.1.11	Negatif Tanpa Seorang Pun	29
2.1.12	Negatif Bukan	30
2.1.13	Negatif Jangan.....	31
2.1.14	Ketidak Terjemahan Negatif.....	33
BAB III		37
DAFTAR PUSTAKA		39
SUMBER DATA		40

EXTRAIT	41
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI	45